

Easy Plus 550



190096

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Γερμανία

τηλ. +49 5258 971-0
φαξ: +49 5258 971-120

**Τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης: +49 5258
971-197**

www.bartscher.com



Έκδοση: 1.0

Ημερομηνία έκδοσης: 2024-10-24

Πρωτότυπες οδηγίες χρήσης

1	Ασφάλεια	3
1.1	Επεξήγηση των προειδοποιητικών φράσεων	3
1.2	Οδηγίες ασφάλειας	4
1.3	Προβλεπόμενη χρήση.....	7
1.4	Ακατάλληλη χρήση.....	7
2	Γενικές πληροφορίες	7
2.1	Ευθύνη και εγγύηση.....	7
2.2	Προστασία πνευματικών δικαιωμάτων.....	8
2.3	Δήλωση συμμόρφωσης	8
3	Μεταφορά, συσκευασία και αποθήκευση	9
3.1	Έλεγχος παράδοσης.....	9
3.2	Συσκευασία	9
3.3	Αποθήκευση	9
4	Τεχνικά χαρακτηριστικά	10
4.1	Τεχνικά χαρακτηριστικά	10
4.2	Λειτουργίες συσκευής	12
4.3	Επισκόπηση τμημάτων της συσκευής	13
5	Οδηγίες συναρμολόγησης	16
5.1	Εγκατάσταση	17
6	Οδηγίες χρήσης και συντήρησης	18
6.1	Εκκίνηση.....	19
6.2	Παρασκευή ροφημάτων	23
6.3	Ρυθμίσεις	27
6.3.1	Ρύθμιση προγραμμάτων	27
6.3.2	Μενού συντήρησης.....	29
6.3.3	Μενού ροφημάτων	31
6.3.4	Μενού συστήματος.....	37
6.3.5	Πάνελ χειρισμού	42
7	Καθαρισμός και συντήρηση	49
7.1	Οδηγίες ασφαλείας κατά τον καθαρισμό	49
7.2	Καθαρισμός	50
7.2.1	Καθημερινός καθαρισμός	51
7.2.2	Καθαρισμός μία φορά την εβδομάδα.....	54

7.2.3	Καθαρισμός εγχυτήρα μετά την εμφάνιση ειδοποίησης.....	55
7.2.4	Καθαρισμός του συστήματος γάλακτος.....	56
7.2.5	Αφαλάτωση μετά την εμφάνιση ειδοποίησης.....	57
8	Πιθανές δυσλειτουργίες	58
9	Αποκλεισμός από τη χρήση.....	61
10	Ανακύκλωση.....	62



Πριν να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή πρέπει να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης και να τις διαφυλάξετε διαθέσιμες δίπλα στη συσκευή!

Οι οδηγίες χρήσης περιέχουν την περιγραφή της εγκατάστασης, λειτουργίας και συντήρησής της συσκευής, γι' αυτό αποτελούν σημαντική πηγή πληροφοριών και χρήσιμο εγχειρίδιο. Προϋπόθεση για την ασφαλή και σωστή λειτουργία της συσκευής είναι η εξοικείωση με όλες τις οδηγίες ασφάλειας και λειτουργίας που περιέχονται σ' αυτές τις οδηγίες.

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και κυρίως πριν από την θέση της στη λειτουργία για αποφύγετε τραυματισμούς και υλικές ζημιές. Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη.

Σε κάθε στάδιο χρήσης, όλες οι σχετικές πληροφορίες που περιέχονται στις οδηγίες χρήσης πρέπει να είναι διαθέσιμες στο κατάλληλο προσωπικό. Ο χειριστής είναι υπεύθυνος για τη διαθεσιμότητά τους.

Εκτός από τις οδηγίες χρήσης, πρέπει να τηρούνται οι γενικοί, νομικοί και άλλοι ισχύοντες κανονισμοί σχετικά με την ασφάλεια στην εργασία και την προστασία περιβάλλοντος.

1 Ασφάλεια

GR

Η συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες της τεχνολογίας. Ωστόσο, αυτή η συσκευή μπορεί να αποτελέσει πηγή κινδύνου, εάν χρησιμοποιηθεί ακατάλληλα ή όχι σύμφωνα με τον προορισμό της. Όλα τα άτομα που χρησιμοποιούν τη συσκευή πρέπει να τηρούν τις πληροφορίες που περιέχονται σε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας και να τηρούν τις οδηγίες ασφαλείας.

1.1 Επεξήγηση των προειδοποιητικών φράσεων

Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας και προειδοποιήσεις σημειώνονται σε αυτό το εγχειρίδιο με τις κατάλληλες προειδοποιητικές φράσεις. Αυτές οι οδηγίες πρέπει να τηρούνται αυστηρά για την αποφυγή ατυχημάτων, τραυματισμών και υλικών ζημιών.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

Η προειδοποιητική φράση **ΚΙΝΔΥΝΟΣ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο, εάν δεν αποφεύγονται.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε μέτριο ή βαρύ τραυματισμό, εάν δεν αποφεύγονται.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΣΟΧΗ** προειδοποιεί για κινδύνους που οδηγούν σε ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό, εάν δεν αποφεύγονται.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η προειδοποιητική φράση **ΠΡΟΣΟΧΗ** υποδεικνύει πιθανή υλικά ζημιά που μπορεί να προκύψει αν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες ασφαλείας.

ΟΔΗΓΙΑ!

Το σύμβολο **ΟΔΗΓΙΑ** ενημερώνει τον χρήστη για περαιτέρω πληροφορίες και οδηγίες χρήσης.

1.2 Οδηγίες ασφαλείας

Ηλεκτρικό ρεύμα

- Η υπερβολική τάση δικτύου ή η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Η συσκευή μπορεί να συνδεθεί μόνο αν τα στοιχεία στην αναγνωριστική πινακίδα αντιστοιχούν στην τάση δικτύου.
- Για να αποφύγετε ηλεκτρικά βραχυκύκλωμα, κρατήστε τη συσκευή στεγνή.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας κατά τη λειτουργία, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Μην αγγίζετε το βύσμα της συσκευής με βρεγμένα χέρια.
- Μην πιάνετε ποτέ τη συσκευή όταν έχει πέσει μέσα στο νερό. Άμεσα αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Όλες οι επισκευές και το άνοιγμα του περιβλήματος επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από ειδικούς και κατάλληλα εργαστήρια.
- Μην μεταφέρετε τη συσκευή πιάνοντάς την από το καλώδιο.
- Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να έχει επαφή με πηγές θερμότητας ή αιχμηρές άκρες.

Ασφάλεια

- Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να λυγίζει, να συμπιέζεται ή να είναι δεμένο.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει πάντα να ξετυλιχθεί πλήρως.
- Ποτέ μην τοποθετείτε τη συσκευή ή άλλα αντικείμενα πάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας.
- Για να απενεργοποιήσετε την τροφοδοσία, πάντα πρέπει να πιάσετε το βύσμα.
- Πρέπει να ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για φθορά. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βλαμμένο καλώδιο τροφοδοσίας. Αν το καλώδιο είναι βλαμμένο, τότε με σκοπό να αποφύγετε κίνδυνο πρέπει να αναθέσετε την ανταλλαγή του στο εργοστάσιοσέρβις ή στο εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο.

Εύφλεκτα υλικά

- Ποτέ μην εκθέτετε τη συσκευή σε υψηλές θερμοκρασίες, όπως κουζίνα, φούρνος, ανοικτή φλόγα, θερμαντικό εξοπλισμό κλπ.
- Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται τακτικά για να αποφευχθεί κίνδυνος πυρκαγιάς.
- Μην καλύπτετε τη συσκευή, π.χ. με αλουμινόχαρτο ή πανιά.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο χρησιμοποιώντας τα υλικά που έχουν καθοριστεί για το σκοπό αυτό και με τις κατάλληλες ρυθμίσεις θερμοκρασίας. Τα υλικά, τα προϊόντα διατροφής και τα υπολείμματα τροφίμων στη συσκευή ενδέχεται να αναφλεγούν.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή δίπλα σε ανάφλεκτα ή εύφλεκτα υλικά (π.χ. βενζίνη, οινόπνευμα, αλκοόλ). Η υψηλή θερμοκρασία προκαλεί την εξάτμιση αυτών των υλικών και ως επακόλουθο της επαφής με τις πηγές ανάφλεξης μπορεί να προκληθεί έκρηξη.
- Σε περίπτωση πυρκαγιάς, πριν να λάβετε κατάλληλα μέτρα πυρόσβεσης, αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος. Ποτέ μην σβήνετε την πυρκαγιά με νερό όσο η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην ηλεκτρική ενέργεια. Μετά τη σβέση της φωτιάς, πρέπει να εξασφαλιστεί επαρκής παροχή καθαρού αέρα.

GR

Η επιφάνεια καίει

- Οι επιφάνειες της συσκευής ζεσταίνονται πολύ κατά τη λειτουργία. Υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων. Υψηλές θερμοκρασίες παραμένουν επίσης και μετά την απενεργοποίηση.
- Μην αγγίζετε καμία ζεστή επιφάνεια της συσκευής. Χρησιμοποιήστε τα διαθέσιμα χειριστήρια και λαβές.
- Η συσκευή μπορεί να μεταφέρεται και να καθαρίζεται μόνο αφού έχει κρυώσει εντελώς.
- Ποτέ μην ψεκάστε τις θερμές επιφάνειες με κρύο νερό ή εύφλεκτα υγρά.

Απειλή για υγεία από μικρόβια

- Το δοχείο τακτικά πρέπει να αδειάζει πλήρως, να καθαρίζεται και να απολυμαίνεται για να μειωθεί η δυνατότητα συγκέντρωσης βλαβερών για την υγεία και επικίνδυνων μικροβίων.

Λειτουργία μόνο υπό εποπτεία

- Η συσκευή μπορεί να λειτουργεί μόνο υπό επίβλεψη.
- Να παραμένετε πάντα κοντά στην συσκευή.

Λειτουργικό προσωπικό

- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά της ηλικίας από 8 χρονών καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες καθώς και με λίγη εμπειρία και/ή γνώση, αν βρίσκονται υπό εποπτεία ή έχουν ενημερωθεί για την ασφαλή χρήση της συσκευής και την έχουν καταλάβει. Τα παιδιά δεν επιτρέπονται να παίξουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν μπορούν να πραγματοποιούνται από παιδιά.

GR

Ακατάλληλη χρήση

- Η ακατάλληλη χρήση ή η απαγορευμένη λειτουργία ενδέχεται να καταστρέψουν τη συσκευή.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε ασφαλή τεχνική κατάσταση, εξασφαλίζοντας ασφαλή λειτουργία.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο εάν οι συνδέσεις είναι σε τεχνικά καλή κατάσταση, διασφαλίζοντας την ασφαλή λειτουργία.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν είναι καθαρή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Μην επιχειρήσετε ποτέ να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας.
- Μην κάνετε τροποποιήσεις ή αλλαγές στη συσκευή.

1.3 Προβλεπόμενη χρήση

Η συσκευή προορίζεται μόνο για τη χρήση που περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης με τα παρεχόμενα και εγκεκριμένα εξαρτήματα.

Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται ασυνεπής με την προβλεπόμενη χρήση. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τυχόν ζημιές που προκύπτουν. Σε τέτοιες περιπτώσεις, υπεύθυνος είναι μόνο ο χρήστης/χειριστής.

Η ακόλουθη χρήση είναι σύμφωνη με την προβλεπόμενη:

- Παρασκευή διαφόρων τύπων καφέ όπως απλός καφές, καπουτσίνο, εσπρέσο κλπ.

1.4 Ακατάλληλη χρήση

Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς σε πρόσωπα και υλικές ζημιές που προκαλούνται από επικίνδυνη τάση, φωτιά και υψηλές θερμοκρασίες. Με τη βοήθεια της συσκευής αυτής μπορεί να γίνονται μόνο οι εργασίες που περιγράφονται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης.

2 Γενικές πληροφορίες

2.1 Ευθύνη και εγγύηση

Η συσκευή κατασκευάστηκε σύμφωνα με την τρέχουσα κατάσταση της τεχνολογίας και τους αναγνωρισμένους τεχνικούς κανόνες ασφαλείας. Ωστόσο, κατά τη χρήση του, ενδέχεται να υπάρξουν απειλές για την υγεία και τη ζωή του χρήστη ή άλλων ατόμων ή ενδέχεται να υπάρχει κίνδυνος ζημιάς στη συσκευή ή σε άλλα εξαρτήματα ιδιοκτησίας. Οι αξιώσεις εγγύησης και ευθύνης για σωματικές βλάβες/υλικές ζημιές καθώς και εργασιακά ελαττώματα αποκλείονται εάν μπορούν να αποδοθούν σε μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες αιτίες:

- Χρήση διαφορετική από την προβλεπόμενη
- Μη τήρηση/παράβλεψη των οδηγιών και όλων των σχετικών πληροφοριών
- Μη εξουσιοδοτημένες αλλαγές σχεδιασμού ή τεχνικές αλλαγές στη συσκευή
- Πρόσληψη ανεπαρκώς εκπαιδευμένου/ ανεπαρκώς καταρτισμένου προσωπικού
- Λειτουργία με κατεστραμμένες ή εσφαλμένα τοποθετημένες διατάξεις ασφαλείας και προστασίας
- Ανεπαρκής συντήρηση ή καθαρισμός
- Μη διορθωμένες βλάβες
- Χρήση απαγορευμένων μέσων, καθαριστικών κ.λπ.
- Χρήση μη εξουσιοδοτημένων ανταλλακτικών
- Λειτουργικά σφάλματα ή άλλη κακή χρήση
- Καταστροφές που προκαλούνται από ξένα αντικείμενα ή ανωτέρα βία

- Καταστροφή της πινακίδας και των αυτοκόλλητων που είναι σημαντικά για τη λειτουργία και την ασφάλεια

Η καφετιέρα περιέχει αναλώσιμα μέρη. Με την κατάλληλη συντήρηση της συσκευής, τα παρακάτω αναλώσιμα εξαρτήματα θα αντέξουν καταρχήν τις ακόλουθες λήψεις ροφημάτων:

- Αντλία, βαλβίδα αποστράγγισης, μύλος, τσιμούχες: 25.000 λήψεις
- Εγχυτήρας: 50.000 λήψεις

Οι βλάβες αυτών των αναλώσιμων εξαρτημάτων μετά την επίτευξη των ποσοτήτων αναφοράς δεν συνιστούν ελάττωμα της καφετιέρας.

2.2 Προστασία πνευματικών δικαιωμάτων

Οι οδηγίες χρήσης και τα κείμενα, σχέδια, φωτογραφίες και άλλα στοιχεία περιέχονται σ' αυτές προστατεύονται από τους νόμους περί της πνευματικής ιδιοκτησίας. Χωρίς την έγγραφη άδεια του παραγωγού απαγορεύεται η αναπαραγωγή του περιεχομένου των οδηγιών σε οποιαδήποτε μορφή και με οποιοδήποτε τρόπο, και επίσης του οποιοδήποτε μέρους αυτών καθώς και η χρήση αυτών ή/και διανομή σε τρίτους. Παραβιάσεις των ανωτέρω οδηγούν στην υποχρέωση καταβολής αποζημίωσης. Επιφυλασσόμαστε του δικαιώματος να διεκδικούμε πρόσθετες παροχές.

2.3 Δήλωση συμμόρφωσης

Η συσκευή συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα και τις οδηγίες της Ευρωπαϊκή Ένωση. Τα παραπάνω επιβεβαιώνονται στη δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ. Αν χρειαστεί, θα χαρούμε να σας αποστείλουμε τη σχετική δήλωση συμμόρφωσης.

3 Μεταφορά, συσκευασία και αποθήκευση

3.1 Έλεγχος παράδοσης

Μετά την παραλαβή της συσκευής πρέπει αμέσως να ελέγξετε αν η συσκευή έφτασε ολόκληρη και αν έχουν προκληθεί ζημιές κατά τη διάρκεια της μεταφοράς. Σε περίπτωση ορατών ζημιών λόγω μεταφοράς, πρέπει να αρνηθείτε την παραλαβή της συσκευής ή να την παραλάβετε υπό όρους. Στα έγγραφα μεταφοράς/δέλτιο αποστολής της εταιρείας μεταφορών, πρέπει να επισημάνετε την έκταση της ζημίας και να υποβάλετε σχετική καταγγελία. Οι κρυφές ζημιές πρέπει να δηλώνονται αμέσως μετά την ταυτοποίησή τους, καθώς οι αξιώσεις μπορούν να διεκδικηθούν μόνο εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών.

Σε περίπτωση που λείπει οποιοδήποτε εξάρτημα ή αξεσουάρ παρακαλώ, επικοινωνήστε με το δικό μας Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών.

3.2 Συσκευασία

Μην πετάτε το χαρτόνι της συσκευής. Μπορεί να χρειαστεί για την αποθήκευση, τη μεταφορά ή την αποστολή της συσκευής στο δικό μας κέντρο επισκευών σε περίπτωση ενδεχόμενων βλαβών.

Η συσκευασία και τα μεμονωμένα μέρη είναι κατασκευασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά. Και ειδικά: πλαστικά φύλλα και πλαστικές σακούλες, συσκευασία από χαρτόνι.

Κατά τη διάθεση των συσκευασιών, τηρήστε τους κανονισμούς στη χώρα σας. Τα υλικά συσκευασίας που μπορεί να επαναχρησιμοποιηθούν πρέπει να ανακυκλώνονται.

3.3 Αποθήκευση

Κρατήστε τη συσκευασία κλειστή μέχρι να εγκατασταθεί η συσκευή και κατά την αποθήκευση ακολουθήστε τις εξωτερικές σημάνσεις σχετικά με την τοποθέτηση και την αποθήκευση. Η συσκευασία πρέπει να αποθηκεύεται μόνο κάτω από τις ακόλουθες συνθήκες:

- σε εσωτερικούς χώρους
- σε ξηρό περιβάλλον και χωρίς σκόνη
- μακριά από επιθετικά μέσα
- σε μέρος προστατευμένο από το φως του ήλιου
- σε χώρο προστατευμένο από μηχανικούς κραδασμούς.

Σε περίπτωση αποθήκευσης μεγαλύτερης διάρκειας (πάνω από τρεις μήνες), χρειάζεται τακτικός έλεγχος όλων των εξαρτημάτων και της συσκευασίας. Αν είναι απαραίτητο, η συσκευασία πρέπει να αντικατασταθεί με καινούργια.

4 Τεχνικά χαρακτηριστικά

4.1 Τεχνικά χαρακτηριστικά

Όνομασία:	Πλήρως αυτόματη μηχανή καφέ Easy Plus 550
Κωδ. προϊόντος:	190096
Υλικό:	πλαστικό
Υλικό μύλου:	χάλυβας
Αριθμός μονάδων εγχυτήρα:	1
Χωρητικότητα δεξαμενής νερού σε l:	4
Χωρητικότητα δοχείου κόκκων:	1
Χωρητικότητα δοχείου κόκκων σε g:	550
Προγράμματα, προκαθορισμένα, δυνατότητα εξατομικευμένης αντικατάστασης προγραμμάτων:	16
Πίεση αντλίας σε bar:	19
Χωρητικότητα δοχείου για κατακάθια, περ. φλιτζάνια:	35
Σχεδιασμένη για φλιτζάνια/ημερησίως:	50
Μέγιστη απόδοση σε φλιτζάνια: 120 ml / ώρα (μονή έξοδος για φλιτζάνια) 120 ml / ώρα (διπλή έξοδος για φλιτζάνια):	60 80
Ελάχιστη ποσότητα νερού για καφέ σε ml:	15
Έξοδος με ρύθμιση ύψους από - σε, σε mm:	80 - 160
Επίπεδο θορύβου από – έως, σε dB:	55 - 70
Σύνδεση νερού:	δοχείο νερού
Στοιχεία σύνδεσης:	1,5 kW 230 V 50 Hz
Διαστάσεις (Π x Β x Ύ) σε mm:	350 x 525 x 475
Βάρος σε kg:	15,17

Έκδοση / Ιδιότητες

- Έκδοση: αυτόματη
- Μετρητής φλιτζανιών: ανά πρόγραμμα και συνολικά
- Σήμα που ενημερώνει για την ανάγκη αφαλάτωσης
- Ένδειξη στάθμης πλήρωσης

Τεχνικά χαρακτηριστικά

- Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- Έλεγχος: επαφής
- Ενδεικτικές λυχνίες: Stand-by
- Δυνατότητα ρυθμίσεων:
 - λειτουργία χρήστη
 - ονόματα ροφημάτων
 - 4 επίπεδα πάχους αλέσματος
 - ποσότητα γάλακτος
 - ποσότητα αλεσμένου καφέ, ακριβής στα γραμμάρια χάρη στη βαθμονόμηση
 - οθόνη βίντεο
 - ποσότητα προπαρασκευασμένου καφέ
 - ποσότητα νερού
- Αφαιρούμενη δεξαμενή νερού
- Παροχή γάλακτος:
 - εξωτερικά με έναν εύκαμπτο σωλήνα
 - χειροκίνητα με δυνατότητα ρύθμισης 2 σταδίων (κρύο και ζεστό γάλα)
- Προγράμματα:
 - 16, προκαθορισμένα, δυνατότητα εξατομικευμένης πρόσθεσης προγραμμάτων
 - απεριόριστη δυνατότητα πρόσθεσης προγραμμάτων
 - μενού με προστασία κωδικού πρόσβασης
- Λειτουργικό σύστημα: Android
- Οθόνη βίντεο:
 - διαφήμιση
 - stand-by
 - παρασκευή
 - δυνατότητα αποστολής στη συσκευή μέσω USB
 - δυνατότητα εγγραφής 3 βίντεο – κατά την ενεργοποίηση, κατάσταση stand-by, παρασκευή
 - δυνατότητα αποθήκευσης βίντεο για συγκεκριμένη διαδικασία
- Λειτουργία ζεστού νερού
- Λειτουργία ζεστού γάλακτος
- Μύλος: κωνικός μύλος
- Σύστημα πίεσης: πάτημα εμβόλου
- Θύρα USB

- Αφροποιητής:
 - ναι
 - δυνατότητα ρύθμισης της θερμοκρασίας του γάλακτος σε 2 βήματα
- Πρόγραμμα καθαρισμού:
 - ναι
 - μνήμη κύκλων καθαρισμού
- Οθόνη:
 - μέγεθος: 7,0 ίντσες
 - διαφημιστικές εγγραφές με δυνατότητα μεμονωμένου αναπαγωγής
 - μηνύματα σφάλματος, ένταση ήχου, προγράμματα, κατάσταση, πληροφορίες σχετικά με την αφαλάτωση και τον καθαρισμό
- Αυτόματη απενεργοποίηση
- Το δοχείο για κατακάθια δεν προορίζεται για πλύσιμο σε πλυντήριο πιάτων!
- Επιλογή αλεσμένου καφέ:
 - για φλιτζάνια
 - χειροκίνητα 5 - 14 g
- Λειτουργία 2 φλιτζανιών
- Χαρακτηριστικά:
 - το δοχείο απορριμμάτων και η πλάκα με εγκοπή έχουν σχεδιαστεί για αυτόματη απομάκρυνση των απορριμμάτων
 - αντίσταση υψηλής ισχύος: 2 x 1400 W
 - δεξαμενή νερού με λαβή
- Περιλαμβάνονται:
 - 1 εύκαμπτος σωλήνας γάλακτος, 50 cm
 - 1 κλειδί γενικής χρήσης

Σημαντική συμβουλή:

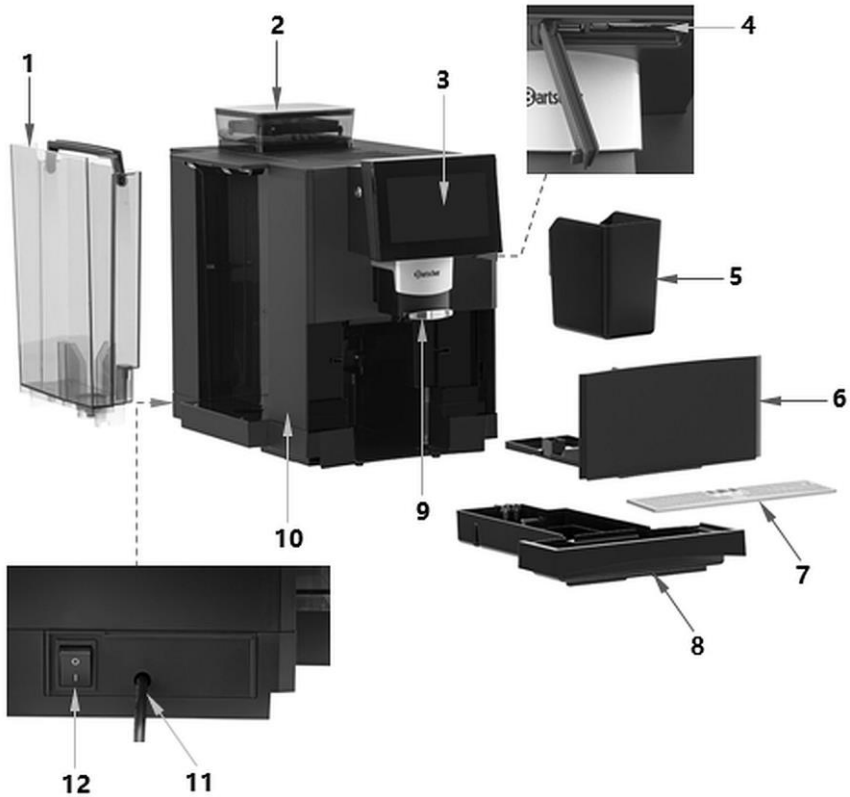
Από 5° d.H. (σύμφωνα με τη γερμανική κλίμακα) σκληρότητας νερού, συνιστάται ανεπιφύλακτα η εγκατάσταση φίλτρου νερού KV1

Διατηρούμε το δικαίωμα πραγματοποίησης τεχνικών μετατροπών!

4.2 Λειτουργίες συσκευής

Η συσκευή προορίζεται για την παρασκευή διαφόρων ειδών καφέ όπως απλός καφές, εσπρέσο, καπουτσίνο, latte macchiato με τη χρήση κόκκων καφέ και κρύου νερού και βέλτιστη για χρήση σε καφετέριες, λέσχες και γραφεία.

4.3 Επισκόπηση τμημάτων της συσκευής



1. Δεξαμενή νερού με λαβή
3. Πίνακας Ελέγχου
5. Δοχείο για κατακάθια
7. Σχάρα αποστράγγισης
9. Στόμιο ροφημάτων
11. Καλώδιο σύνδεσης


2. Δοχείο κόκκων με καπάκι
4. Σύνδεσμος USB
6. Διαχωριστικό
8. Δίσκος απόσταξης
10. Περίβλημα
12. Διακόπτης λειτουργίας

Διεπαφή χρήστη

Η καφετιέρα είναι εξοπλισμένη με τρεις διαφορετικούς τύπους διεπαφών χρήστη: Τυπική, αυτοεξυπηρέτησης και επαγγελματική διεπαφή για την κάλυψη των αναγκών διαφόρων εφαρμογών.

Τυπική διεπαφή χρήστη



Αγγίζοντας το σύμβολο  «Χρήστης», μπορείτε να ορίσετε την προτιμώμενη επιλογή ροφήματος για διαφορετικούς χρήστες.

Η λειτουργία πρέπει να ενεργοποιηθεί στο μενού «Ρυθμίσεις οθόνης» για να μπορέσει να χρησιμοποιηθεί.

Διεπαφή αυτοεξυπηρέτησης χρήστη



Εδώ μπορείτε να επιλέξετε γρήγορα την επιθυμητή γλώσσα (η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι το πολύ 4 διαφορετικές γλώσσες). Οι γλώσσες μπορούν να οριστούν στις ρυθμίσεις οθόνης.

Αυτό έχει σχεδιαστεί ειδικά για χρήση σε καταστήματα αυτοεξυπηρέτησης (καταστήματα με πρωινά και ξενοδοχεία). Ο χρήστης μπορεί να επιλέξει γρήγορα τη γλώσσα στην επάνω δεξιά γωνία της οθόνης χωρίς να μπει στο μενού.

Επαγγελματική διεπαφή χρήστη







Συνήθως χρησιμοποιείται σε εμπορικές εγκαταστάσεις.

Οι επιλογές ρύθμισης είναι πολύ διαφορετικές και μπορείτε να δημιουργήσετε ουρές προϊόντων.

Σύμβολα στην οθόνη

Σύμβολο	Ονομασία	Περιγραφή
	Χρήστης	Πρόσβαση στις ρυθμίσεις χρήστη
Logo	Λογότυπο	Πρόσβαση στις ρυθμίσεις μενού
	Scroller	Συμβουλές για σελίδες ροφημάτων και τρέχουσα σελίδα
	Προσθήκη	Προσθήκη προϊόντων
	Κλείσιμο	Κλείσιμο τρέχουσας σελίδας
	Προειδοποίηση	Εμφάνιση μηνύματος σφάλματος
	Θερμοκρασία λέβητα	Ένδειξη θερμοκρασίας λέβητα
	Θέση εγχυτήρα	Η τρέχουσα κατάσταση λειτουργίας εγχυτήρα
	Μήνυμα σφάλματος	Εμφάνιση του τρέχοντος μηνύματος σφάλματος
	Ροή νερού	Εμφάνιση της τρέχουσας ταχύτητας ροής νερού ml/s
	Ανενεργό	Το ρόφημα είναι «ανενεργό» και δεν μπορεί να παρασκευαστεί
	Θερμοκρασία θερμομπλόκ	Ένδειξη θερμοκρασίας θερμομπλόκ
	Βήματα εργασίας	Βήματα εργασίας της τρέχουσας αρχικοποίησης του συστήματος

Σύμβολα ρύθμισης μενού

Σύμβολο	Ονομασία	Περιγραφή
	Έξοδος	Επιστρέψτε στην αρχική οθόνη και πληκτρολογήστε το PIN σας για να εισέλθετε ξανά στο μενού
	Αρχική οθόνη	Επιστρέψτε στην αρχική οθόνη χωρίς να χρειάζεται να εισαγάγετε το PIN σας για να εισέλθετε ξανά στο μενού
	Επιλογή	Το στοιχείο είναι επιλεγμένο ή ενεργό
	Επεξεργασία	Επιτρέπεται η επεξεργασία του στοιχείου

5 Οδηγίες συναρμολόγησης



ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!

Η εσφαλμένη εγκατάσταση, ρύθμιση, λειτουργία, συντήρηση ή λανθασμένο χειρισμό της συσκευής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς σε πρόσωπα και ζημιές σε πράγματα.

Η τοποθέτηση και η εγκατάσταση, καθώς και οι επισκευές μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο από εξουσιοδοτημένη τεχνική υπηρεσία σύμφωνα με την ισχύουσα εθνική νομοθεσία.

ΟΔΗΓΙΑ!

Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη και δεν εγγυάται για ζημιές που οφείλονται σε μη συμμόρφωση με τους κανονισμούς ή σε ακατάλληλη εγκατάσταση.

5.1 Εγκατάσταση

Αποσυσκευασία / εγκατάσταση

- Αποσυσκευάστε τη συσκευή και αφαιρέστε όλα τα εξωτερικά και εσωτερικά στοιχεία συσκευασίας και τις ασφάλιες για τη μεταφορά.



ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!

Κίνδυνος ασφυξίας!

Απαγορεύεται να παιδιά να έχουν πρόσβαση σε υλικά συσκευασίας όπως πλαστικές σακούλες και στοιχεία φελιζόλ.

- Αν υπάρχει προστατευτική μεμβράνη πάνω στη συσκευή, αφαιρέστε την. Πρέπει να βγάλετε την προστατευτική μεμβράνη προσεκτικά έτσι ώστε να μην αφήσετε υπολείμματα κόλλας. Εναλλακτικά αφαιρέστε τα υπολείμματα της κόλλας με κατάλληλο διαλυτικό.
- Προσέξτε να μην καταστρέψετε την πινακίδα τύπου και τις προειδοποιητικές οδηγίες στη συσκευή.
- **Ποτέ** μην τοποθετείτε τη συσκευή σε περιβάλλον με υγρασία ή υγρό.
- Πρέπει να τοποθετήσετε τη συσκευή έτσι ώστε η πρίζα να είναι πάντα εύκολα διαθέσιμη με σκοπό τη γρήγορη αποσύνδεση της συσκευής όταν υπάρξει τέτοια ανάγκη.
- Όταν επιλέγετε τη θέση εγκατάστασης, λάβετε υπόψη τα ακόλουθα:
 - Η επιφάνεια εγκατάστασης πρέπει να είναι επίπεδη, επαρκώς φέρουσα, αδιάβροχη, στεγνή και ανθεκτική στις υψηλές θερμοκρασίες.
 - Βεβαιωθείτε ότι οι καθορισμένες οδοί διαφυγής είναι σαφείς.
 - Εξασφαλίστε σταθερή θέση.
 - Παρέχετε επαρκή χώρο για εργασία, συντήρηση και καθαρισμό.
 - Αφήστε ελεύθερα τα ανοίγματα εξαερισμού για παροχή και εξαγωγή αέρα, εάν υπάρχουν.
 - Τηρείτε τους ισχύοντες τεχνικούς και κατασκευαστικούς κανονισμούς.
- Διατηρήστε επαρκή απόσταση από τις άκρες του τραπεζιού. Η συσκευή μπορεί να ανασηκωθεί και να πέσει.
- Δώστε προσοχή στη σωστή απόσταση από τους τοίχους και άλλα εύφλεκτα ή επιρρεπή σε αποχρωματισμό πράγματα. Αυτή η απόσταση πρέπει να είναι στο πίσω μέρος και στην πλευρά τουλάχιστον 5 cm και 15 cm από την κορυφή. Λάβετε υπόψη τους κανονισμούς πυρόσβεσης που ισχύουν στον τόπο εγκατάστασης.

- Τοποθετήστε τη συσκευή μόνο σε χώρο με θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ 5° C και 35° C.
- Κατά τη λειτουργία, η συσκευή δεν μπορεί να τοποθετηθεί σε ντουλάπα.

Σύνδεση με ηλεκτρικό ρεύμα

- Βεβαιωθείτε ότι τα τεχνικά χαρακτηριστικά της συσκευής (βλ. την αναγνωριστική πινακίδα) ταιριάζουν με τα στοιχεία του τοπικού δικτύου.
- Συνδέστε τη συσκευή σε μια μόνη, επαρκώς προστατευμένη πρίζα με προστατευτική επαφή. Μην συνδέετε τη συσκευή σε μια πολλαπλή υποδοχή.
- Κατευθύνετε το καλώδιο σύνδεσης έτσι ώστε κανείς να μην μπορεί να πατήσει πάνω του ή να περάσει πάνω από αυτό.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή τηλεχειριστήριο.

6 Οδηγίες χρήσης και συντήρησης

Σημαντικές οδηγίες

- Να γεμίζετε τη δεξαμενή νερού μόνο με φρέσκο πόσιμο νερό σε.
- Ποτέ μην πληρώνετε τη δεξαμενή νερού με ζεστό/καυτό νερό, γάλα ή άλλα υγρά.
- Ποτέ μη γεμίζετε το δοχείο κόκκων (δοχείο αλεσμένου καφέ) με στιγμιαίο καφέ, κακάο ή άλλο μείγμα σκόνης. Η συσκευή μπορεί να καταστραφεί.
- Ποτέ μην τοποθετείτε στο δοχείο κόκκων ειδικά παρασκευασμένους κόκκους (π.χ. επικαλυμμένους με κακάο ή ζάχαρη), καθώς μπορεί να προκληθεί βλάβη στη συσκευή.
- Μόνο φρυγμένοι κόκκοι καφέ μπορούν να βρίσκονται στο δοχείο κόκκων. Ρύζι, σόγια, κόκκοι σοκολάτας, ξηροί καρποί, ζάχαρη, μπαχαρικά κ.λπ. απαγορεύονται.
- Πάντα αποθηκεύετε τους κόκκους καφέ σε ξηρό, σκιερό μέρος. Οι υγροί κόκκοι μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στον μύλο.
- Μην αποθηκεύετε κόκκους καφέ στο δοχείο κόκκων όταν η συσκευή δεν θα χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα. Οι κόκκοι καφέ μπορεί να γίνουν υγροί και να φράξουν τον μύλο.

6.1 Εκκίνηση

Ετοιμασία συσκευής

1. Πριν να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή, καθαρίστε τη σύμφωνα με τις οδηγίες που αναφέρονται στην παράγραφο «Καθαρισμός».
2. Για να ξεκινήσετε με ασφάλεια τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες.
3. Συνδέστε τη συσκευή στην κατάλληλη μόνη πρίζα.

Πρώτη ενεργοποίηση

Όταν ενεργοποιείτε την καφετιέρα για πρώτη φορά, μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στις ρυθμίσεις του προγράμματος έναρξης. Προχωρήστε ως εξής:



1. Πατήστε τον διακόπτη δικτύου στο πίσω μέρος της συσκευής.



2. Πατήστε το κουμπί εκκίνησης της οθόνης.

Η οθόνη είναι ενεργοποιημένη.



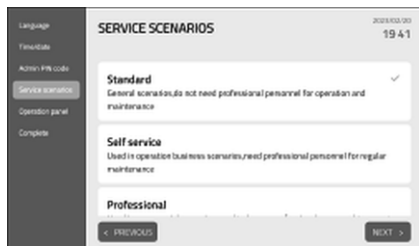
3. Επιλέξτε τη γλώσσα που θέλετε.



4. Ρυθμίστε την ώρα και την ημερομηνία.



5. Προαιρετικά εισάγετε το PIN σας.



6. Επιλέξτε τη διεπαφή χρήστη.



7. Ρυθμίστε την οθόνη του πίνακα ελέγχου



8. Κάντε κλικ στο «Complete» για να ολοκληρώσετε τις ρυθμίσεις.

GR

Γέμιση με κόκκους καφέ



1. Αφαιρέστε το καπάκι το δοχείο κόκκων.



2. Γεμίστε το δοχείο κόκκων με κόκκους καφέ.



3. Τοποθετήστε ξανά το καπάκι το δοχείο κόκκων.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην βάζετε ποτέ αντικείμενα στο δοχείο ή στο μύλο κόκκων. Διαφορετικά, μπορεί να πεταχτούν θραύσματα, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.

ΟΔΗΓΙΑ!

Μην βάζετε ποτέ αλεσμένο καφέ στο δοχείο κόκκων.

Μην ρίχνετε καθόλου υγρά στο δοχείο κόκκων.

Γέμισμα της δεξαμενής νερού



1. Αφαιρέστε τη δεξαμενή νερού από τη συσκευή.



2. Γεμίστε τη δεξαμενή νερού με φρέσκο πόσιμο νερό.
3. Επανατοποθετήστε τη δεξαμενή νερού στη συσκευή.
4. Βεβαιωθείτε ότι η δεξαμενή νερού είναι τοποθετημένη στη σωστή θέση.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η δεξαμενή νερού μπορεί να γεμίσει μόνο μέχρι την ένδειξη MAX.

Μην γεμίζετε τη δεξαμενή νερού με ζεστό νερό γιατί αυτό μπορεί να καταστρέψει την καφετιέρα.

Σύνδεση του σωλήνα γάλακτος



1. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα γάλακτος στον αεροποιοητή γάλακτος στη συσκευή.
2. Τοποθετήστε το σωληνάριο γάλακτος στο δοχείο γάλακτος.

GR

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Βεβαιωθείτε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας γάλακτος έχει τοποθετηθεί σωστά στον σύνδεσμο, έτσι ώστε να μην μπορεί να ρουφήξει αέρα στο σημείο σύνδεσης.

ΟΔΗΓΙΑ!

Εάν είναι δυνατόν, τοποθετήστε το δοχείο γάλακτος στο ψυγείο γάλακτος.

6.2 Παρασκευή ροφημάτων

Προετοιμασία ενός ροφήματος από μια τυπική διεπαφή χρήστη

Όταν ενεργοποιείτε την καφετιέρα για πρώτη φορά, μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στις ρυθμίσεις του προγράμματος έναρξης. Προχωρήστε ως εξής:

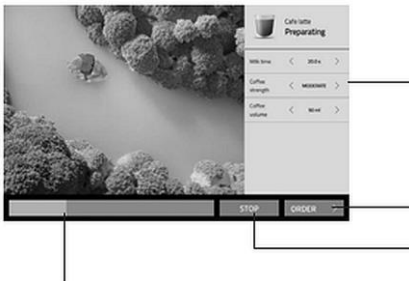


1. Τοποθετήστε ένα κατάλληλο φλιτζάνι κάτω από το στόμιο του ροφήματος.



2. Αγγίξτε το σύμβολο του ποτού που έχετε επιλέξει.

Το επιλεγμένο ποτό ετοιμάζεται.



Γραμμή διαδικασίας

Πατώντας «<<» ή «>>» μπορείτε να αλλάξετε τις παραμέτρους κατά την παρασκευή ενός ροφήματος.

Αγγίξτε «Παραγγελία» για να επιλέξετε το επόμενο ποτό που θέλετε (εάν αυτό το στοιχείο μενού είναι ενεργοποιημένο).

Σταματήστε την παρασκευή του ροφήματος αγγίζοντας το «Stop»

Παρασκευή ροφήματος από τη διεπαφή αυτοεξυπηρέτησης χρήστη



1. Τοποθετήστε ένα κατάλληλο φλιτζάνι κάτω από το στόμιο του ροφήματος.



2. Αγγίξτε το σύμβολο του ποτού που έχετε επιλέξει.

Το επιλεγμένο ποτό ετοιμάζεται.



Γραμμή διαδικασίας

Σταματήστε την παρασκευή του ροφήματος αγγίζοντας το «Stop»



Αγγίξτε «Παραγγελία» για να επιλέξετε το επόμενο ποτό που επιθυμείτε



Αλλαγή παραμέτρων κατά την παρασκευή ενός ροφήματος

Παρασκευή ροφήματος από την επαγγελματική διεπαφή χρήστη



1. Τοποθετήστε ένα κατάλληλο φλιτζάνι κάτω από το στόμιο του ροφήματος.

2. Αγγίξτε το σύμβολο του ποτού που έχετε επιλέξει.

Το επιλεγμένο ποτό ετοιμάζεται.



Ένδειξη κατάστασης

Διακοπή της παρασκευής του ροφήματος



Η λειτουργία ουράς μπορεί να χρησιμοποιηθεί όταν ετοιμάζεται ένα ρόφημα και στο μεταξύ επιλέγεται ένα άλλο.

3. Αγγίξτε το σύμβολο Espresso για να ετοιμάσετε έναν άλλο καφέ.

Το Espresso θα εμφανιστεί στη λίστα αναμονής όπως φαίνεται.

Ρύθμιση πάχους άλεσης



1. Αφαιρέστε το προστατευτικό του διαχωριστικού για αλεσμένο καφέ για να έχετε πρόσβαση στον ρυθμιστή λεπτότητας άλεσης.
2. Ρυθμίστε την επιθυμητή τραχύτητα λείανσης χρησιμοποιώντας το κλειδί που περιλαμβάνεται.

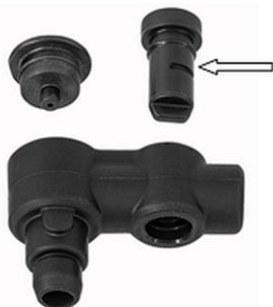
Το πάχος λείανσης μπορεί να ρυθμιστεί σε 4 επίπεδα.

Ρύθμιση της μονάδας γάλακτος

Το γάλα λαμβάνεται από τη μονάδα γάλακτος μέσω του σωλήνα γάλακτος.

Υπάρχει μια επιλογή ρύθμισης στην ίδια τη μονάδα γάλακτος, χάρη στην οποία η θερμοκρασία γάλακτος μπορεί να ρυθμιστεί χειροκίνητα σε 2 επίπεδα.

Η τυπική θέση του ρυθμιστή είναι «1».



Η θέση του ρυθμιστή μπορεί να αλλάξει χειροκίνητα από «1» σε «2» (και αντίστροφα) μέσω περιστροφής.

Η επιλεγμένη θέση πρέπει να συμπίπτει με τον δείκτη ρύθμισης (βέλος).

Η θέση του ρυθμιστή μπορεί να επιλεγεί μεταξύ «1» (για γάλα σε θερμοκρασία δωματίου) και «2» (για παγωμένο γάλα). Όταν αλλάζετε από το «1» σε «2» ο ρυθμός ροής γάλακτος στη μονάδα γάλακτος μειώνεται, περισσότερος ζεστός ατμός φτάνει στο γάλα και η θερμοκρασία αυξάνεται. Ωστόσο, η ποσότητα του γάλακτος που παράγεται σε μια δεδομένη στιγμή μειώνεται.

6.3 Ρυθμίσεις

6.3.1 Ρύθμιση προγραμμάτων

Πρόσβαση στο μενού



1. Αγγίξτε το σύμβολο του λογότυπου στην επάνω αριστερή γωνία.
2. Εισαγάγετε το PIN σας και πατήστε «Ολοκληρώθηκε».

Εάν δεν έχει εκχωρηθεί κωδικός PIN, μπορείτε να επιβεβαιώσετε απευθείας πατώντας το κουμπί «Ολοκληρώθηκε».



3. Επιλέξτε το μενού προορισμού.

ΟΔΗΓΙΑ!

Οι κωδικοί PIN μπορούν να οριστούν στο πρόγραμμα εκκίνησης. Εάν δεν έχουν εκχωρηθεί κωδικός PIN, οι τυπικοί κωδικοί είναι κενοί.

Εισαγάγετε διαφορετικούς κωδικούς PIN για να αποκτήσετε διαφορετικά δικαιώματα μενού. Η συγκεκριμένη ρύθμιση εκχώρησης δικαιωμάτων για κωδικούς PIN μπορεί να ελεγχθεί και να αλλάξει στο μενού Ρυθμίσεις συστήματος / Δικαιώματα χρήστη / συντήρησης.

Επισκόπηση του μενού ρυθμίσεων του προγράμματος

Ρύθμιση συντήρησης	Ξέπλυμα	Καθαρισμός	Αφαλάτωση	Γενικές λειτουργίες
---------------------------	---------	------------	-----------	---------------------

Ρύθμιση ροφημάτων	Ρυθμίσεις ροφημάτων	Οθόνη επιλογής ροφημάτων
--------------------------	---------------------	--------------------------

Σύστημα	Παροχή νερού	Συντήρηση	Αξεσουάρ	λειτουργίας	Επαναφορά
----------------	--------------	-----------	----------	-------------	-----------

Ρύθμιση οθόνης	Διεπαφή χρήστη	Αρχική οθόνη	Παρασκευή ροφήματος	Διαφήμιση	Προηγμένες ρυθμίσεις
-----------------------	----------------	--------------	---------------------	-----------	----------------------

Χρήστης	PIN διοικητικού επιπέδου	PIN επιπέδου συντήρησης	Δικαιώματα συντήρησης
----------------	--------------------------	-------------------------	-----------------------

Ρύθμιση γλώσσας	
------------------------	--

GR

Στατιστική	Επισκόπηση	Ποτά	Καθαρισμός	Αφαλάτωση και άδειασμα του συστήματος
-------------------	------------	------	------------	---------------------------------------

Βοήθεια	Πληροφορίες
----------------	-------------

6.3.2 Μενού συντήρησης

Επισκόπηση μενού καθαρισμού

Συντήρηση	Ξέπλυμα	Καθαρισμός	Αφαλάτωση	Γενικές λειτουργίες
	Ξέπλυμα ενχυτήρα	Καθαρισμός εγχυτήρα με ένα δίσκιο		Καθαρισμός οθόνης
	Ξέπλυμα του αφροποποιητή γάλακτος	Καθαρισμός του συστήματος γάλακτος		Επανεκκίνηση της συσκευής
	Ξέπλυμα του εξωτερικού σωλήνα γάλακτος			Απενεργοποίηση της συσκευής

Ξέπλυμα



Ξέπλυμα ενχυτήρα

Ξεπλύνετε τον εγχυτήρα. Επιλέξτε τη λειτουργία «Ξέπλυμα εγχυτήρα» και ξεπλύνετε πριν απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Ξέπλυμα του αφροποποιητή γάλακτος

Αμέσως μετά την πρόσθεση του καφέ, ξεπλύνουμε τον αφροποποιητή με ζεστό νερό.

Ξέπλυμα του εξωτερικού σωλήνα γάλακτος

Αφαιρέστε τον εύκαμπτο σωλήνα γάλακτος από το φακελάκια γάλακτος και τοποθετήστε το μέσα στη σχάρα αποστράγγισης. Πραγματοποιήστε ξέπλυμα.

Καθαρισμός



Καθαρισμός εγχυτήρα με ένα δίσκιο

Το πρόγραμμα καθαρισμού εγχυτήρα πρέπει να εκτελεστεί αμέσως όταν εμφανιστεί το μήνυμα «Καθαρισμός εγχυτήρα με δίσκιο» στην οθόνη. Για τον καθαρισμό χρειάζονται δίσκια καθαρισμού.

Ο συνολικός χρόνος καθαρισμού είναι περίπου 10 λεπτά.

Καθαρισμός του συστήματος γάλακτος

Ο καθαρισμός του συστήματος γάλακτος πρέπει να γίνεται καθημερινά για λόγους υγιεινής και υγείας.

Ο συνολικός χρόνος καθαρισμού είναι περίπου 10 λεπτά.

Αφαλάτωση



Για την αφαλάτωση, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε σκόνη ή υγρό αφαλάτωση.

Ο συνολικός χρόνος είναι περίπου 40 λεπτά.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Εάν η αφαλάτωση δεν πραγματοποιηθεί εγκαίρως, η οθόνη της συσκευής θα κλειδωθεί αφού παρέλθει ο προεπιλεγμένος χρόνος αναγκαστικής αφαλάτωσης και η συσκευή θα μπορεί να χρησιμοποιηθεί ξανά μόνο αφού ολοκληρωθεί η διαδικασία αφαλάτωσης.

Γενικές λειτουργίες



Καθαρισμός οθόνης

Αφού πατήσετε το πλαίσιο «Διαγραφή οθόνης», η συσκευή σας θα κλειδώσει για 15 δευτερόλεπτα.

Τώρα χρησιμοποιήστε ένα πανί για να καθαρίσετε την επιφάνεια της οθόνης



Επανεκκίνηση της συσκευής

Επανεκκινήστε τη συσκευή σας πατώντας το πεδίο «Επανεκκίνηση».

GR

6.3.3 Μενού ροφημάτων

Επισκόπηση ρυθμίσεων ροφημάτων

Ροφήματα	Ρύθμιση ροφημάτων	Οθόνη ροφήματος
	Επισκόπηση	Τύπος οθόνης
	Συνταγές	Στήλες ανά σειρά
	Τιμή	

Ρυθμίσεις ροφημάτων



Εισαγωγή ρυθμίσεων για «Επισκόπηση»

1. Αλλαγή του συμβόλου ροφήματος

Αλλάξτε το σύμβολο του ροφήματος αφού κάνετε κλικ στο σύμβολο επεξεργασίας. Μια εικόνα που μεταφέρεται από μνήμη USB μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως σύμβολο ποτού.



2. Αλλαγή του ονόματος ροφήματος

Αλλάξτε το όνομα του ροφήματος κάνοντας κλικ στο σύμβολο επεξεργασίας.

Η μέθοδος εισαγωγής μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την εισαγωγή νέου ονόματος ροφήματος.



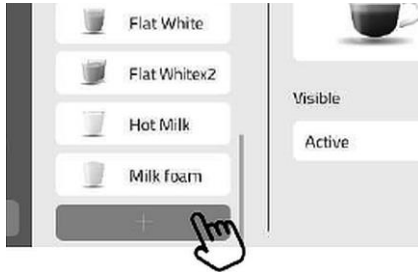
3. Κατάσταση ροφήματος

Επιλέξτε «Ενεργή» για να ετοιμάσετε αυτό το ρόφημα. Αφού επιλέξετε «Ανενεργή», το ρόφημα μπλοκάρεται και δεν μπορεί να παρασκευαστεί.



4. Αφαίρεση ροφήματος

Κάντε κλικ στην «Διαγραφή» κάτω από ένα ρόφημα για να αφαιρέσετε το ρόφημα από τη λίστα ποτών.



5. Προσθήκη νέου ροφήματος

Κάντε κλικ στο «Προσθήκη» για να επιλέξετε το νέο ρόφημα που θα προστεθεί από την αναδυόμενη λίστα. Μόλις προστεθεί στη λίστα μενού, αλλάξτε και διαγράψτε το όνομα και το σύμβολο του νέου ποτού.

Ρυθμίσεις συνταγών

Παράδειγμα: Συνταγή για Latte Macchiato

Αφού αγγίξετε το σύμβολο Latte Macchiato, μεταφερθείτε στη σελίδα συνταγής όπου μπορείτε να αλλάξετε τις παραμέτρους του ροφήματος.



Έλεγχος της τρέχουσας συνταγής

Η σειρά από αριστερά προς τα δεξιά αντιστοιχεί στη σειρά με την οποία χύνεται το ποτό: Αφρός - ζεστό γάλα - καφές.

GR



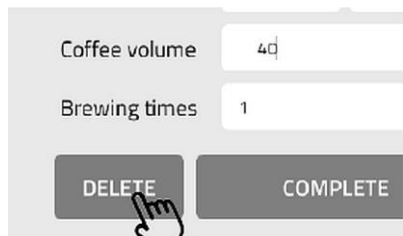
Αλλαγή σειράς συνταγών

Πατήστε το σύμβολο της συνταγής (π.χ. αφρόγαλα) και σύρετε για να αλλάξετε τη θέση του.



Αλλαγή παραμέτρων συνταγής

Κάντε κλικ σε μια συνταγή για να αλλάξετε τις παραμέτρους της συνταγής. Το εύρος των καθορισμένων τιμών πρέπει να αντιστοιχεί στους περιορισμούς του λογισμικού.



Διαγραφή συνταγής

Ανοίξτε τη σελίδα της συνταγής και κάντε κλικ στο πεδίο «Διαγραφή».



Προσθήκη συνταγής

1. Εδώ μπαίνει η λίστα εργοστασιακού εξοπλισμού. Αφού κάνετε κλικ, η συνταγή εισάγεται αυτόματα στη λίστα με τις συνταγές ροφημάτων.
2. Περιοχ συνταγών ροφημάτων που μπορούν να προστεθούν: 1- 6.
3. Το ειδικό εύρος τιμών που μπορεί να οριστεί πρέπει να πληροί τους περιορισμούς του λογισμικού.
4. Κάθε παράμετρος συνταγής που μπορεί να ρυθμιστεί παρουσιάζεται όπως στην αριστερή εικόνα.

Μπορούν να προστεθούν παράμετροι συνταγής

Καφές

Παράμετρος	Τιμές ρυθμίσεων	Επισημάνσεις
Ποσότητα προπαρασκευασμένο υ καφέ	0~30 ml	Προεπιλογή: 25 ml
Ποσότητα καφέ	15~240 ml	Προεπιλογή: 150 ml
Μόνη διαδικασία παρασκευής	ναι ή όχι	Τυπικά: ναι
Χρόνος παρασκευής:	1~ 4 - φορές	Προεπιλογή: 1 φορά

Ζεστό γάλα

Παράμετρος	Τιμές ρυθμίσεων	Επισημάνσεις
Χρόνος	5~ 120 δευτ.	Προεπιλογή: 10 δευτ.

Αφρός

Παράμετρος	Τιμές ρυθμίσεων	Επισημάνσεις
Χρόνος	5~ 120 δευτ.	Προεπιλογή: 10 δευτ.

Καυτό νερό

Παράμετρος	Τιμές ρυθμίσεων	Επισημάνσεις
Ποσότητα νερού	25~450 ml	Προεπιλογή: 100 ml
Θερμοκρασία νερού	Υψηλή - μέτρια - χαμηλή - κρύα	Προεπιλογή: Υψηλή

Διακοπή

Παράμετρος	Τιμές ρυθμίσεων	Επισημάνσεις
Χρόνος	1~ 20 δευτ.	Προεπιλογή: 5 δευτ.

Δοκιμή:

Κάντε κλικ στη «Δοκιμή» για να ετοιμάσετε ένα ρόφημα με βάση την αλλαγμένη συνταγή αφού ολοκληρώσετε τις ρυθμίσεις συνταγής και ελέγξετε αν το ρόφημα ανταποκρίνεται στις προσδοκίες.

Οθόνη ροφήματος

Υπάρχουν δύο τύποι παρουσίασης ροφημάτων: διάταξη πλέγματος και κάρτες μενού.

Διάταξη πλέγματος



Κάρτες μενού



Διάταξη πλέγματος

Οι παράμετροι για το σύστημα πλέγματος ορίζονται ως εξής:

Παράμετρος	Ρύθμιση τιμών (Τυπική/Αυτοεξυπηρέτηση)				Επισημάνσεις
Στήλη	1x1	2x1 3x1	4x1 5x1 3x2	4x2 5x2	Τυπικά: 5x2

Παράμετρος	Τιμές ρύθμισης (επαγγελματικά)			Επισημάνσεις
Στήλη	2x1 3x2	3x3 2x2	4x3	Τυπικά: 4x3

Κάρτες μενού

Τα ροφήματα στη λίστα ροφημάτων μπορούν να ταξινομηθούν σε διάφορες καρτέλες μενού. Αριθμοί καρτών μενού: 2- 7.

1. Αγγίξτε την εικόνα εξωφύλλου μιας κάρτας μενού για να την αντικαταστήσετε με μια νέα. Μια νέα φωτογραφία εξωφύλλου μπορεί να επιλεγεί από τη συλλογή φωτογραφιών ή να φορτωθεί από τη μνήμη USB.
2. Πατήστε «Ενημέρωση ψευδωνύμου» για να αλλάξετε το ψευδώνυμο.
3. Πατήστε το δεύτερο επίπεδο για να επιλέξετε ροφήματα από τη λίστα ροφημάτων και να τα προσθέσετε στις κάρτες μενού.
4. Το αποτέλεσμα της ενεργοποίησης «Εμφάνιση ροφημάτων δεύτερου επιπέδου στην πρώτη σελίδα» φαίνεται στο παρακάτω σχήμα.



Λίστα δευτέρου επιπέδου

6.3.4 Μενού συστήματος

Επισκόπηση μενού συστήματος

Σύστημα				
Σύνδεση νερού	Συντήρηση	Αξεσουάρ	Απενεργοποίηση	Επαναφορά
Λειτουργία παροχής νερού	Ξέπλυμα	Φίλτρο νερού	Αυτόματη απενεργοποίηση	Επαναφορά ροφήματος
Σκληρότητα νερού	Καθαρισμός		Αυτόματη απενεργοποίηση μετά τη ρύθμιση της ώρας	Επαναφορά των ρυθμίσεων εργοστασίου
	Αφαλάτωση		Διακόπτης λειτουργίας	
	Αδειάστε το δοχείο για κατακάθια			

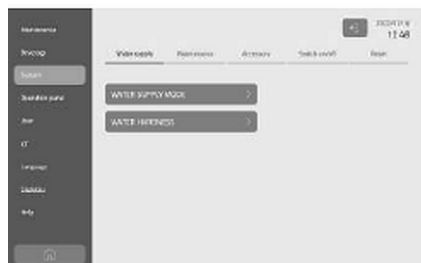
Λειτουργία παροχής νερού / Σκληρότητα νερού



Παροχή νερού

Επιλέξτε την κατάλληλη λειτουργία παροχής νερού.

Η τυπική ρύθμιση είναι η παροχή νερού από τη δεξαμενή νερού.



Σκληρότητα νερού

Ορίζεται εδώ το επίπεδο σκληρότητας νερού για τη συσκευή.

Τυπική ρύθμιση: 15° dH.

GR

Ρύθμιση παραμέτρων συντήρησης

Ξέπλυμα

Οι παράμετροι για ξέπλυμα ορίζονται ως εξής:

Παράμετρος	Τιμές ρυθμίσεων	Επισημάνσεις
Αυτόματο ξέπλυμα του εγχυτήρα	Απενερ. 5~20 λεπτά	Προεπιλογή: Απενερ.
Αυτόματο ξέπλυμα του αφροποιητή γάλακτος	Απενερ. 5~20 λεπτά	Προεπιλογή: 10 min

Οδηγίες χρήσης και συντήρησης

Καθαρισμός

Ρύθμιση των παραμέτρων για τον καθαρισμό του εγχυτήρα με δισκία όπως φαίνεται παρακάτω:

Παράμετρος	Τιμές ρυθμίσεων	Επισημάνσεις
Καθαρισμός του εγχυτήρα με δισκία σύμφωνα με την προειδοποίηση**	≥ 0 φλιτζάνια	Προεπιλογή: 350 φλιτζάνια
Υποχρεωτικός καθαρισμός του εγχυτήρα μετά από μπλοκάρισμα	≥ 0 φλιτζάνια	Προεπιλογή: 450 φλιτζάνια

**ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η καφετιέρα κλειδώνει όταν φτάσει τον προρυθμισμένο απαιτούμενο αριθμό φλιτζανιών και πρέπει πρώτα να καθαριστεί/αφαλατωθεί πριν από την περαιτέρω χρήση.

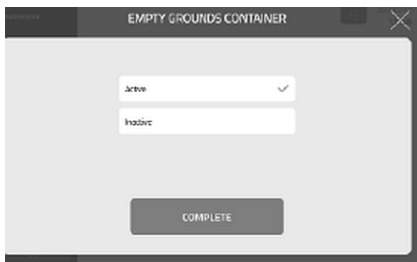
Αφαλάτωση

Η σκληρότητα του νερού, η ροή του νερού και η εγκατάσταση ή η έλλειψη φίλτρου νερού καθορίζουν τη ροή του νερού σε λίτρα και τον χρόνο που απομένει μέχρι την αφαλάτωση. Ρυθμίσεις παραμέτρων αφαλάτωσης όπως φαίνεται παρακάτω:

Παράμετρος	Τιμές ρυθμίσεων	Επισημάνσεις
Προειδοποίηση Αφαλάτωση	≥ 0 λίτρα	Προεπιλογή: 2500 λίτρα
Υποχρεωτική αφαλάτωση	≥ 0 λίτρα	Προεπιλογή: 3600 λίτρα

GR

Αδειάστε το δοχείο για κατακάθια

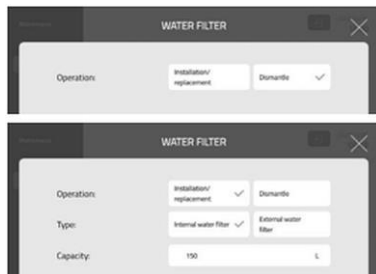


Εάν επιλεγεί η ρύθμιση «Ενεργή», μετά την προετοιμασία περίπου 30 φλιτζανιών, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «Αδειάστε το δοχείο για κατακάθια».

Εάν επιλεγεί η ρύθμιση μήνυμα «Ανενεργή», το «Αδειάστε το δοχείο για κατακάθια» δεν εμφανίζεται πλέον στην οθόνη.

Εξοπλισμός (δεν περιλαμβάνεται στο σετ παράδοσης!)

Φίλτρο νερού



1. Εάν το φίλτρο νερού δεν είναι εγκαταστημένο, επιλέξτε «Δεν είναι συνδεδεμένο».
2. Εάν πρόκειται να εγκατασταθεί ή να αντικατασταθεί το φίλτρο νερού, επιλέξτε «Συνδεδεμένο».
3. Εδώ, επιλέξτε τον τύπο του φίλτρου νερού και την απαιτούμενη ικανότητα απορρόφησης.

Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι «Δεν είναι συνδεδεμένο».

ΟΔΗΓΙΑ!

Από 5° d.H. (σύμφωνα με τη γερμανική κλίμακα) σκληρότητας νερού, συνιστάται ανεπιφύλακτα η εγκατάσταση φίλτρου νερού KV1 αριθ. προϊόντος 109865

GR

Απενεργοποίηση της συσκευής

Αντίστροφη μέτρηση αυτόματης απενεργοποίησης

Εδώ θα πρέπει να ρυθμίσετε την αντίστροφη μέτρηση για αυτόματη απενεργοποίηση, π.χ. αυτόματη απενεργοποίηση της συσκευής σε 8 ώρες.

Παράμετρος	Τιμές ρυθμίσεωv	Επισημάνσεις
Αντίστροφη μέτρηση αυτόματης απενεργοποίησης	30 λεπτά / 1~24 ώρες / χωρίς διακοπή λειτουργίας	Προεπιλογή: 4 ώρες



Αυτόματη απενεργοποίηση μετά τη ρύθμιση της ώρας

Εδώ μπορείτε να ρυθμίσετε τον χρόνο αυτόματης απενεργοποίησης, π.χ. 9:15.



Διακόπτης λειτουργίας

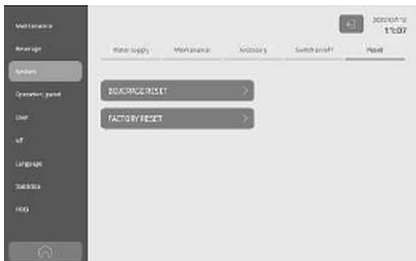
1. Επιλέξτε «Ενεργή».
2. Για να απενεργοποιήσετε την οθόνη, πατήστε για 3 δευτ. κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας.
3. Επιλέξτε «Ανενεργή» και μετά τη λειτουργία του κουμπιού λειτουργίας για την οθόνη είναι απενεργοποιημένη.



Διακόπτης λειτουργίας για την οθόνη

GR

Επαναφορά



Επαναφορά ροφήματος

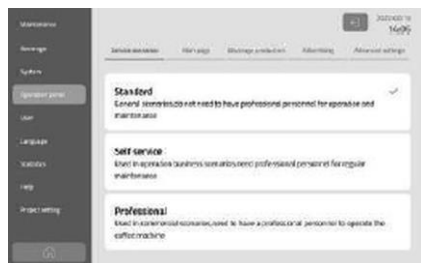
Επαναφέρει όλες τις σχετικές παραμέτρους ποτού στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

Επαναφορά των ρυθμίσεων εργοστασίου

Επαναφέρει όλες τις παραμέτρους ροφήματος στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

6.3.5 Πάνελ χειρισμού

Σενάρια χρήσης



Επιλογή της διεπαφής χρήστη που εμφανίζεται στην οθόνη. Μια λεπτομερής εισαγωγή για κάθε διεπαφή χρήστη που εμφανίζεται στην οθόνη μπορείτε να βρείτε στο κεφάλαιο «Διεπαφές χρήστη».

Αρχική οθόνη

Λειτουργία χρήστη

Επιλογές: **Ενεργές** ή **Ανενεργές**



1. Επιλέξτε «Ενεργή», κάντε κλικ στο κουμπί χρήστη στην επάνω δεξιά γωνία της οθόνης και δημιουργήστε μια λίστα ροφημάτων χρήστη και μια λίστα αγαπημένων ροφημάτων.
2. Εάν επιλέξετε «Ανενεργή», το κλειδί χρήστη δεν θα εμφανιστεί.

Σειριακοί αριθμοί

Επιλογές: **Ενεργές** ή **Ανενεργές**



1. Επιλέξτε «Ενεργή».
Ο σειριακός αριθμός της συσκευής εμφανίζεται στην κάτω αριστερή γωνία της οθόνης.
2. Εάν επιλέξετε «Ανενεργή», ο σειριακός αριθμός της συσκευής δεν θα εμφανιστεί.

Αριθμός σέρβις

Επιλογές: **Ενεργές** ή **Ανενεργές**



1. Επιλέξτε «Ενεργή».

Ο αριθμός σέρβις της συσκευής εμφανίζεται στην κάτω δεξιά γωνία της οθόνης.

2. Εάν δεν θέλετε να εμφανίζεται ο αριθμός σέρβις επιλέξτε «Ανενεργές».

Ο αριθμός σέρβις πρέπει να αποθηκευτεί από τον τεχνικό σέρβις στις ρυθμίσεις σέρβις.

Αντικατάσταση λογότυπου

Επιλογές: **Ενεργές** ή **Ανενεργές**



1. Πατήστε το κουμπί επεξεργασίας για να αλλάξετε το λογότυπο που εμφανίζεται στην οθόνη.

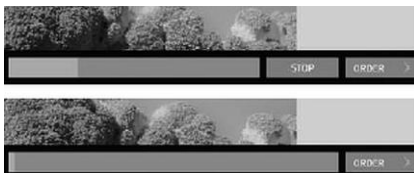
Μια νέα εικόνα λογότυπου μπορεί να μεταφορτωθεί από τη μνήμη USB.

GR

Παρασκευή ροφημάτων

Διακοπή της παρασκευής του ροφήματος

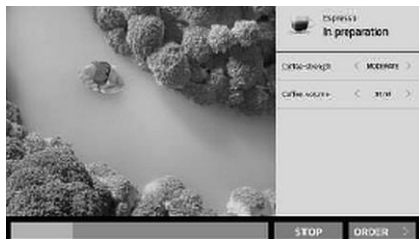
Επιλογές: **Ενεργές** ή **Ανενεργές**



1. Εάν επιλέξετε «Ενεργές», μπορείτε να διακόψετε την παρασκευή του ροφήματος πατώντας «Διακοπή».
2. Εάν επιλέξετε «Ανενεργή», δεν θα εμφανιστεί η ένδειξη «Διακοπή».

Ρύθμιση ροφήματος

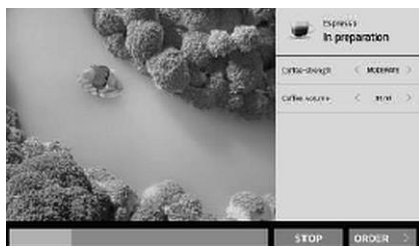
Επιλογές: **Ενεργές** ή **Ανενεργές**



1. Εάν είναι επιλεγμένες οι «Ενεργές», οι συνταγές ροφημάτων μπορούν να ρυθμιστούν με το πάτημα του αριστερού και το δεξιού κουμπιού βέλους ενώ το ρόφημα βρίσκεται σε παραγωγή.
2. Εάν επιλεγεί «Ανενεργές», οι συνταγές ροφημάτων δεν μπορούν να προσαρμοστούν όσο το ρόφημα βρίσκεται σε παραγωγή.

Οθόνη ποσότητας ροφημάτων

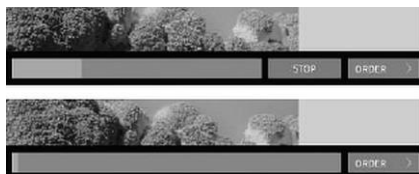
Επιλογές: **Ενεργές** ή **Ανενεργές**



1. Εάν επιλεγεί «Ανενεργές», εμφανίζεται η ποσότητα του ροφήματος κατά την παραγωγή του ροφήματος.
2. Εάν επιλεγεί «Ανενεργές», η ποσότητα του ροφήματος δεν εμφανίζεται κατά την παραγωγή του ροφήματος.

Υποβολή παραγγελιών

Επιλογές: **Ενεργές** ή **Ανενεργές**



1. Επιλέξτε «Ενεργή».
2. Αγγίξτε «Παραγγελία» για να επιλέξετε το επόμενο ρόφημα.
3. Εάν επιλέξετε «Ανενεργή», το εστία δεν θα εμφανιστεί.

Διαφήμιση

Stand-by

Όταν η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, μπορείτε να ορίσετε διαφημίσεις βίντεο. Το διαφημιστικό υλικό μπορεί να φορτωθεί από τη μνήμη USB.

Παράμετρος	Τιμές ρυθμίσεων	Επισημάνσεις
Χρόνος αναμονής	0~ 100 δευτ,	Προεπιλογή: 60 δευτ.
Τύπος κύκλου	Άπειρος βρόχος, αυτόματη έξοδος μετά την αναπαραγωγή	Προεπιλογή: Απενερ.
Χρόνος αναπαραγωγής μιας εικόνας	0~ 100 δευτ,	Προεπιλογή: 10 δευτ.

ΟΔΗΓΙΑ!

Εδώ είναι δυνατές οι ρυθμίσεις διαφήμισης, τα βίντεο και οι εικόνες που χρησιμοποιούνται μπορούν να φορτωθούν από τη μνήμη USB.

Χαιρετισμός

Ορίστε διαφημίσεις βίντεο κατά την εκκίνηση της συσκευής σας.

Παράμετρος	Τιμές ρυθμίσεων	Επισημάνσεις
Χρόνος αναπαραγωγής μιας εικόνας	0~ 100 δευτ,	Προεπιλογή: 5 δευτ.

ΟΔΗΓΙΑ!

Απαιτήσεις βίντεο: Μορφή MP4, αναλογία: 16:9, προτεινόμενη ανάλυση: 1280x800, Ρυθμός bit βίντεο κάτω από 3000 Kbps και 100 MB. Μορφές εικόνας: PNG, JPG, JPEG, προτεινόμενη ανάλυση: 1280 x 800.

Παρασκευή ροφήματος

Ρυθμίστε διαφημίσεις βίντεο ενώ το ρόφημα είναι σε παραγωγή.

Παράμετρος	Τιμές ρυθμίσεων	Επισημάνσεις
Χρόνος αναπαραγωγής μιας εικόνας	0~ 100 δευτ,	Προεπιλογή: 5 δευτ.

ΟΔΗΓΙΑ!

Απαιτήσεις βίντεο: Μορφή MP4, αναλογία: 4:3, προτεινόμενη ανάλυση: 890x700, Ρυθμός bit βίντεο κάτω από 3000 Kbps και 100 MB. Μορφές εικόνας: PNG, JPG, JPEG, προτεινόμενη ανάλυση: 890 x 700.

Προηγμένες ρυθμίσεις



Ημερομηνία

Ρύθμιση της τοπικής ημερομηνίας

Ζώνη ώρας

Ρύθμιση της τοπικής ζώνης ώρας

Ωρα

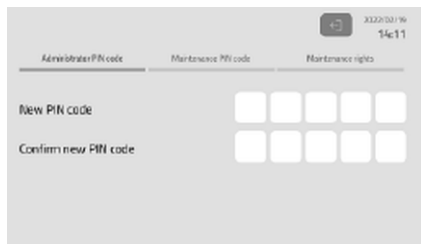
Ρύθμιση τοπικής ώρας

Φωτεινότητα

Πρότυπο ρύθμισης φωτεινότητας: 60%

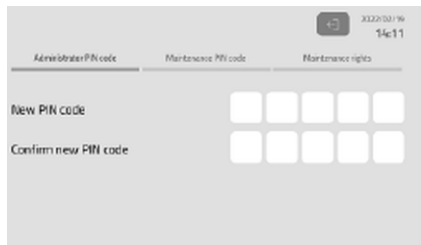
GR

Χρήστης



Μπορούν να εκχωρηθούν διάφορα δικαιώματα χρήστη με το κατάλληλο PIN.

PIN διοικητικού επιπέδου



Ορίστε το PIN διαχειριστή, το οποίο αποτελείται από 5 ψηφία.

Το PIN διαχειριστή σας επιτρέπει να έχετε πρόσβαση στις ρυθμίσεις της συσκευής σας.

PIN επιπέδου συντήρησης



Ορίστε το PIN επιπέδου συντήρησης, το οποίο αποτελείται από 4 ψηφία.

Η εισαγωγή του σωστού PIN θα σας επιτρέψει να δείτε τις χορηγηθείσες άδειες επιπέδου συντήρησης.

Δικαιώματα για το PIN επιπέδου συντήρησης



Εδώ μπορείτε να ορίσετε δικαιώματα για το PIN επιπέδου συντήρησης.

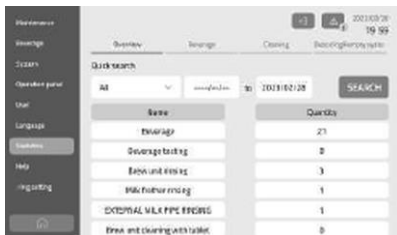
Γλώσσες



Οι διαθέσιμες γλώσσες εμφανίζονται εδώ. Επιλέξτε τη γλώσσα.

Η προεπιλεγμένη γλώσσα είναι τα αγγλικά.

Στατιστικά



Εδώ μπορείτε να δείτε το ιστορικό διαφορετικών ημερομηνιών παρασκευής ροφημάτων, τη συνολική ποσότητα ποτού, τη φροντίδα και τη συντήρηση.

Ροφήματα



Γρήγορη αναζήτηση

Τα δεδομένα μπορούν να προβληθούν για 1 εβδομάδα, 1 μήνα, 3 μήνες, τρέχουσα ημερομηνία, μισό έτος, ένα έτος και όλα.

Η προβολή δεδομένων για συγκεκριμένο χρόνο μπορεί να προσαρμοστεί. Τα δεδομένα μπορούν να παρουσιαστούν με δύο τρόπους: με τη μορφή πινάκων και διαγραμμάτων.

Καθαρισμός

Device	Average	Cleaning	Lasts until
Maintenance	Start	End	Time
EPHYS UNIT BEVING	2022-02-20 15:54:46	2022-02-20 19:54:59	90 seconds
EXTERNAL RINK PUMP ROOMS	2022-02-20 10:52:16	2022-02-20 19:53:58	1 h minutes
MILK COOLER WROKES	2022-02-20 10:50:41	2022-02-20 19:51:59	1 h minutes
EPHYS UNIT BEVING	2022-02-20 16:04:48	2022-02-20 19:52:39	47 seconds
EPHYS UNIT BEVING	2022-02-20 10:24:12	2022-02-20 19:52:28	45 seconds

Εδώ μπορείτε να δείτε συγκεκριμένα χρονικά αρχεία για διάφορες διαδικασίες καθαρισμού. Αυτό περιλαμβάνει την ώρα έναρξης, την ώρα λήξης και τη διάρκεια καθαρισμού.

Αφαλάτωση / άδειασμα

Device	Average	Cleaning	Overalplanning
Maintenance	Start	End	Time
EMPTY WATER SPLIT	2022-02-20 10:55:11	2022-02-20 19:56:48	1 h minutes

Εδώ μπορείτε να διαβάσετε αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με τις διάφορες διαδικασίες αφαλάτωσης και αποστράγγισης του συστήματος νερού.

Βοήθεια

Προβολή πληροφοριών συσκευής



Εδώ μπορείτε να δείτε πληροφορίες σχετικά με τη συσκευή σας, όπως:

Έκδοση Ctr (λογισμικό PCB)

Έκδοση HMI (λογισμικό της οθόνης)

Έκδοση Android

Έκδοση βαθμονόμησης

Σειριακός αριθμός της συσκευής

Πληροφορίες σχετικά με τον αριθμό IMEI της συσκευής Διαθέσιμη μνήμη οθόνης

Ενημέρωση λογισμικού μέσω της μνήμης USB

Το λογισμικό της συσκευής μπορεί να ενημερωθεί με τη μνήμη USB.

ΟΔΗΓΙΑ!

Η ενημέρωση λογισμικού πρέπει να εκτελείται από επαγγελματία τεχνικό.

GR

7 Καθαρισμός και συντήρηση

7.1 Οδηγίες ασφαλείας κατά τον καθαρισμό

- Πριν από τον καθαρισμό, η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς.
- Προσέξτε να μην εισέλθει νερό μέσα στη συσκευή. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά κατά τον καθαρισμό. Για να καθαρίσετε τη συσκευή μην χρησιμοποιήσετε ρεύμα νερού υπό πίεση.
- Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή μεταλλικά αντικείμενα (μαχαίρι, πιρούνι κ.λπ.) για να καθαρίσετε τη συσκευή. Τα αιχμηρά αντικείμενα μπορούν να βλάψουν τη συσκευή και να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία όταν έρχονται σε επαφή με τα αγωγίμα στοιχεία.
- Μην χρησιμοποιείτε λιπαντικά καθαριστικά που περιέχουν διαλύτες ούτε καυστικά μέσα καθαρισμού. Μπορούν να βλάψουν την επιφάνεια.

7.2 Καθαρισμός

Επισκόπηση της συχνότητας καθαρισμού

Συχνότητα	Δραστηριότητα	Τύπος καθαρισμού
Καθημερινά (ή όποτε χρειάζεται)	Ξέπλυμα εγχυτήρα	αυτόματα ή χειροκίνητα
	Ξέπλυμα του αφροποιητή γάλακτος	αυτόματα ή χειροκίνητα
	Άδειασμα του δίσκου απόσταξης	Χειροκίνητα
	Άδειαστε το δοχείο για κατακάθια	Χειροκίνητα
	Καθαρισμός οθόνης	Χειροκίνητα
	Καθαρισμός του αφροποιητή γάλακτος	Χειροκίνητα
Κάθε εβδομάδα	Καθαρισμός εγχυτήρα	Χειροκίνητα
	Καθαρισμός δοχείου κόκκων	Χειροκίνητα
	Καθαρισμός δεξαμενής νερού	Χειροκίνητα
Μετά την εμφάνιση ειδοποίησης	Καθαρισμός εγχυτήρα	με το μήνυμα στην οθόνη
	Καθαρισμός του συστήματος γάλακτος	με το μήνυμα στην οθόνη
	Αφαλάτωση	με το μήνυμα στην οθόνη
	Αντικατάσταση φίλτρου νερού	με το μήνυμα στην οθόνη

Προετοιμασία καθαριστικών / βοηθητικών ουσιών

Καθαριστικά/βοηθητικά	Εφαρμογές
Δισκίο καθαρισμού	Καθαρισμός της ομάδας παρασκευής με δισκία
Καθαριστικό συστήματος γάλακτος	Καθαρισμός του συστήματος γάλακτος
Σκόνη / υγρό αφαλάτωσης	Αφαλάτωση
Κλειδί	Ρύθμιση πάχους άλεσης
Βούρτσα καθαρισμού	Χειροκίνητος καθαρισμός του σωλήνα γάλακτος
Υγρό πανί	Καθαρισμός του δοχείου για κόκκους, της οθόνης και του περιβλήματος

7.2.1 Καθημερινός καθαρισμός

Ξέπλυμα εφγχυτήρα/αφρόγαλα/εξωτερικού σωλήνα γάλακτος



1. Η συχνότητα του αυτόματου ξεβγάλματος μπορεί να ρυθμιστεί στο μενού/στις ρυθμίσεις συντήρησης. Στη συνέχεια, το ξέβγαλμα πραγματοποιείται αυτόματα όταν επιτευχθεί η καθορισμένη συνθήκη, το αργότερο όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.



2. Το άμεσο ξέβγαλμα μπορεί να επιλεγεί χειροκίνητα. Μεταβείτε στο μενού «Συντήρηση/Ξέβγαλμα» και αγγίξτε κάθε επιλογή ξεβγάλματος για να ξεπλύνετε αμέσως.

GR

Αδειασμα και καθαρισμός του δοχείου για κατακάθια

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Το δοχείο για κατακάθια πρέπει να αδειάζεται τουλάχιστον μία φορά την ημέρα.



1. Τραβήξτε έξω τον δίσκο απόσταξης μαζί με το δοχείο για κατακάθια.
2. Αδειάστε τα κατακάθια.



3. Πλύνετε καλά το δοχείο για κατακάθια καφέ με καθαρό νερό.



4. Στεγνώστε το δοχείο για κατακάθια και τοποθετήστε το ξανά στο μηχάνημα.

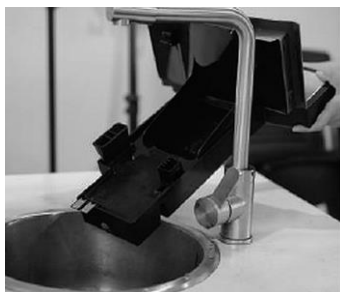
Καθαρισμός του δίσκου απόσταξης

ΟΔΗΓΙΑ!

Ο δίσκος απόσταξης πρέπει να καθαρίζεται τουλάχιστον μία φορά την ημέρα ή όπως απαιτείται



1. Αφαιρέστε τον δίσκο απόσταξης.



2. Αδειάστε το νερό.



3. Πλύνετε καλά τον δίσκο απόσταξης με καθαρό νερό.
4. Στεγνώστε έξω τον δίσκο απόσταξης και τοποθετήστε ξανά στη συσκευή.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Οι δύο μεταλλικές πλάκες στο πίσω μέρος του δίσκου απόσταξης πρέπει να καθαριστούν και να διατηρηθούν στεγνές, διαφορετικά το μήνυμα «Άδειασμα δίσκου απόσταξης» δεν θα εμφανιστεί σωστά.

Καθαρισμός οθόνης



1. Επιλέξτε «Συντήρηση/Γενική λειτουργία».
2. Επιλέξτε ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΟΘΟΝΗΣ για να ξεκινήσει μια αντίστροφη μέτρηση 15 δευτερολέπτων.

Τώρα η οθόνη μπορεί να σκουπιστεί με ένα στεγνό πανί.

7.2.2 Καθαρισμός μία φορά την εβδομάδα

Χειροκίνητος καθαρισμός του σωλήνα γάλακτος



1. Τραβήξτε τον αεροποιητή γάλακτος προς τα κάτω.
2. Αποσυναρμολογήστε τον αεροποιητή γάλακτος.



3. Πλύνετε τα μεμονωμένα στοιχεία του αεροποιητή γάλακτος σε καθαρό νερό.
4. Συναρμολογήστε τα εξαρτήματα του αφρού γάλακτος και τοποθετήστε τα ξανά.

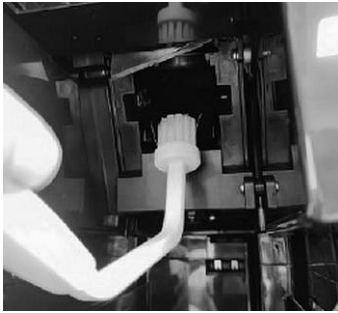


ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μετά τον καθαρισμό, συναρμολογήστε σωστά τον αεροποιητή γάλακτος.

Η επιλεγμένη θέση του ρυθμιστή πρέπει να συμπίπτει με το σημάδι ρύθμισης (βέλος).

Χειροκίνητος καθαρισμός του εγχυτήρα



Ο σγχυτήρας βουλώνει όταν οι κόκκοι του καφέ αλέθονται πολύ λεπτά.

Συνιστούμε να καθαρίζετε τον εγχυτήρα κάθε εβδομάδα με μια βούρτσα.

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και βγάλτε το φιν
2. Αφαιρέστε τον δίσκο απόσταξης και το δοχείο για κα κατακάθια από τη συσκευή.
3. Καθαρίστε τη μονάδα παρασκευής με μια βούρτσα (εικ. αριστερά).

Καθαρισμός δοχείου κόκκων

ΟΔΗΓΙΑ!

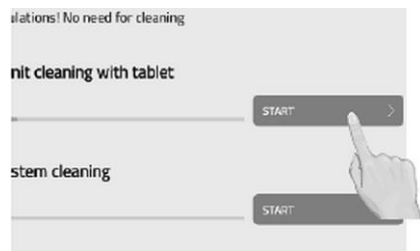
Τα δοχεία κόκκων μπορούν να καθαριστούν όπως χρειάζεται και σε τακτά χρονικά διαστήματα (προτείνεται: εβδομαδιαία).

4. Αφαιρέστε το καπάκι από το δοχείο κόκκων.
5. Καθαρίστε το δοχείο κόκκων με ένα μαλακό, στεγνό πανί.
6. Αντικαταστήστε το καπάκι.

GR

7.2.3 Καθαρισμός εγχυτήρα μετά την εμφάνιση ειδοποίησης

Το μήνυμα «Καθαρισμός εγχυτήρ με δίσκιο» εμφανίζεται στην οθόνη όταν το σύστημα απαιτεί καθαρισμό με δίσκιο. Ο συνολικός χρόνος καθαρισμού είναι περίπου 10 λεπτά.



1. Μεταβείτε στο μενού «Συντήρηση / Καθαρισμός».
2. Αγγίξτε το πεδίο «Έναρξη».



3. Αγγίξτε το κουμπί «Επιβεβαίωση» για να εκτελέσετε τον καθαρισμό.

4. Κάθε βήμα πρέπει να ακολουθείται σύμφωνα με το μήνυμα που εμφανίζεται στην οθόνη.

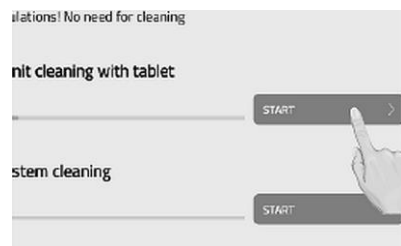
ΟΔΗΓΙΑ!

Εάν ο καθαρισμός του εγχυτήρα με δισκίο δεν πραγματοποιηθεί έγκαιρα, η συσκευή θα μπλοκαριστεί μετά την πάροδο της υποχρεωτικής περιόδου καθαρισμού και η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί ξανά μόνο αφού ολοκληρωθεί η διαδικασία καθαρισμού.

7.2.4 Καθαρισμός του συστήματος γάλακτος

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Το σύστημα γάλακτος πρέπει να καθαρίζεται καθημερινά.



1. Μεταβείτε στο μενού «Συντήρηση / Καθαρισμός».
2. Αγγίξτε το πεδίο «Καθαρισμός συστήματος γάλακτος».
3. Αγγίξτε το πεδίο «Έναρξη».



4. Αγγίξτε το κουμπί «Επιβεβαίωση» για ξεκινήσετε τον καθαρισμό.

5. Κάθε βήμα πρέπει να ακολουθείται σύμφωνα με το μήνυμα που εμφανίζεται στην οθόνη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

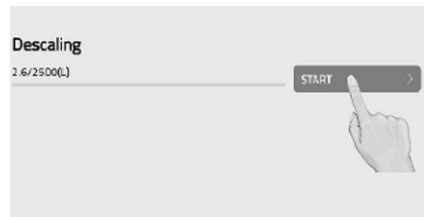
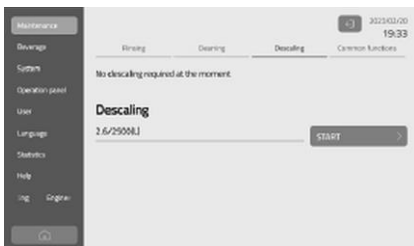
Κατά τη διάρκεια του καθαρισμού και της αφαλάτωσης, ζεστό διάλυμα καθαρισμού ή αφαλάτωσης ρέει από το στόμιο. Επομένως, μην βάζετε ποτέ τα χέρια σας κάτω από το στόμιο κατά τον καθαρισμό και την αφαλάτωση.

7.2.5 Αφαλάτωση μετά την εμφάνιση ειδοποίησης

Η σκληρότητα του νερού, η στάθμη του νερού και η χρήση φίλτρου νερού καθορίζουν το πρόγραμμα αφαλάτωσης. Αυτό το χρονικό σημείο υπολογίζεται και εμφανίζεται από τη συσκευή.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Εάν η αφαλάτωση δεν πραγματοποιηθεί εγκαίρως, η οθόνη της συσκευής θα κλειδωθεί αφού παρέλθει ο προεπιλεγμένος χρόνος αναγκαστικής αφαλάτωσης και η συσκευή θα μπορεί να χρησιμοποιηθεί ξανά μόνο αφού ολοκληρωθεί η διαδικασία αφαλάτωσης.



1. Μεταβείτε στο μενού «Συντήρηση / Καθαρισμός».
2. Αγγίξτε το πεδίο «Εναρξη».



3. Αγγίξτε το κουμπί «Επιβεβαίωση» για να εκτελέσετε την αφαλάτωση.

4. Κάθε βήμα πρέπει να ακολουθείται σύμφωνα με το μήνυμα που εμφανίζεται στην οθόνη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κατά τη διάρκεια του καθαρισμού και της αφαλάτωσης, ζεστό διάλυμα καθαρισμού ή αφαλάτωσης ρέει από το στόμιο. Επομένως, μην βάζετε ποτέ τα χέρια σας κάτω από το στόμιο κατά την αφαλάτωση.

8 Πιθανές δυσλειτουργίες

Ο παρακάτω πίνακας περιγράφει πιθανές αιτίες και μεθόδους αφαίρεσης σφαλμάτων εργασίας ή σφαλμάτων που εμφανίζονται κατά τη λειτουργία της συσκευής. Οι εργασίες επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από κατάλληλα καταρτισμένο τεχνικό προσωπικό.

Εάν τα σφάλματα δεν μπορούν να διορθωθούν, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις. Φροντίστε να συμπεριλάβετε τον αριθμό του προϊόντος, το μοντέλο και τον σειριακό αριθμό. Αυτά τα δεδομένα βρίσκονται στην πινακίδα τύπου της συσκευής.

Μηνύματα σφάλματος στην οθόνη



Εάν παρουσιαστεί σφάλμα, η συσκευή θα εμφανίσει ένα μήνυμα σφάλματος που υποδεικνύεται από ένα κόκκινο τρίγωνο στην επάνω δεξιά γωνία του πίνακα ελέγχου. Κάντε κλικ σε αυτό το σύμβολο για περισσότερες πληροφορίες.

Μηνύματα στην οθόνη	Πιθανή λύση
Τοποθετήστε τη δεξαμενή νερού	Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο νερού έχει εγκατασταθεί σωστά και αντικαταστήστε το στη συσκευή εάν χρειάζεται
Γεμίστε τη δεξαμενή νερού	Ρίξτε νερό στη δεξαμενή νερού
Εγκαταστήστε τον δίσκο απόσταξης	Αφαιρέστε τον δίσκο απόσταξης
Αδειάστε τον δίσκο απόσταξης	Αδειάστε τον δίσκο απόσταξης
Αδειάστε το δοχείο για κατακάθια	Αδειάστε το δοχείο για κατακάθια
Κενό σύστημα καφέ	Ελέγξτε την κυκλοφορία του καφέ
Το σύστημα ατμού είναι άδειο	Ελέγξτε την κυκλοφορία του ατμού
Προειδοποίηση βαλβίδας πολλαπλών κατευθύνσεων	Ελέγξτε τη βαλβίδα πολλαπλών κατευθύνσεων
Επαναφορά μονάδας εγχυτήρα	Ελέγξτε τον εγχυτήρα
Σφάλμα λογισμικού	Εκκινήστε τη συσκευή ξανά
Σφάλμα σειριακής θύρας. Ελέγξτε τη σύνδεση σειριακής θύρας	Ελέγξτε τη μητρική πλακέτα

Μηνύματα με τους κωδικούς σφαλμάτων

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Ένα μήνυμα κωδικού σφάλματος εμφανίζεται αυτόματα όταν ολόκληρο το σύστημα επηρεάζεται από σφάλμα. Εάν παρουσιαστούν σοβαρά προβλήματα, επανεκκινήστε τη συσκευή.

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το διακόπτη on/off εάν θέλετε να επανεκκινήσετε τη συσκευή.
2. Επικοινωνήστε με έναν τεχνικό σέρβις εάν η συσκευή δεν ξεκινά ή δεν μπορείτε να εκκινήσετε τη συσκευή.

Κωδικός σφάλματος	Περιγραφή	Πιθανή λύση
E2	Ο αισθητήρας NTC αναγνωρίζει πότε η θερμοκρασία του thermoblock (καφέ) είναι υψηλότερη από 105°C	Εκκινήστε τη συσκευή ξανά
E3	Ο αισθητήρας NTC αναγνωρίζει όταν η θερμοκρασία του θερμομπλόκ (ατμού) είναι υψηλότερη από 185°C	Εκκινήστε τη συσκευή ξανά
E43	Σφάλμα κινητήρα μετάδοσης	Ελέγξτε τον κινητήρα μετάδοσης
E33	Καμία επικοινωνία μεταξύ CTR και HMI	Ελέγξτε τη μητρική πλακέτα
E1	Σφάλμα μητρικής πλακέτας	Εκκινήστε τη συσκευή ξανά

9 Αποκλεισμός από τη χρήση

Προετοιμασίες για διακοπή λειτουργίας

1. Καθαρίστε τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες στην ενότητα «Καθαρισμός και συντήρηση».
2. Αφού αδειάσετε, καθαρίστε το δοχείο κόκκων.
3. Καθαρίστε χειροκίνητα το στόμιο του ροφήματος και τον εύκαμπτο σωλήνα γάλακτος.
4. Καθαρίστε τον εγχυτήρα χειροκίνητα με μια βούρτσα.
5. Καθαρίστε τον δίσκο απόσταξης και δοχείο για κατακάθια.

Βραχυπρόθεσμος παροπλισμός (έως ένα μήνα)

1. Αφαιρέστε τη δεξαμενή νερού και αδειάστε την.
2. Αδειάστε το κύκλωμα νερού. Αναθέστε το άδειασμα της καφετιέρας σε τεχνικό σέρβις.
3. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.

Μακροπρόθεσμος παροπλισμός (πάνω από ένα μήνα)

Ορισμένα εξαρτήματα ενδέχεται να μην λειτουργούν όπως προβλέπεται εάν η συσκευή έχει αποθηκευτεί ή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Πριν χρησιμοποιηθεί ξανά μετά από μακρά περίοδο αχρηστίας, η καφετιέρα πρέπει να συντηρηθεί, να εγκατασταθεί και να καθαριστεί.

1. Αναθέστε το σέρβις και την εγκατάσταση της καφετιέρας από τεχνικό σέρβις.
2. Εάν η συσκευή έχει αποθηκευτεί για περισσότερο από 6 μήνες, μπορεί να χρειαστεί επισκευή μετά την επανεκκίνηση.

Επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις.

10 Ανακύκλωση

Ηλεκτρικές συσκευές



Ο ηλεκτρικός εξοπλισμός σημειώνεται με αυτό το σύμβολο. Οι ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να απορρίπτονται και να ανακυκλώνονται με κατάλληλο και φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο. Μην πετάτε ηλεκτρικές συσκευές μαζί με οικιακά απορρίμματα. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και αφαιρέστε το καλώδιο σύνδεσης από τη συσκευή.

Οι ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να μεταφέρονται σε καθορισμένα σημεία συλλογής.